

108 課綱中「領域」與「跨領域」之意涵探究

楊俊鴻

國家教育研究院課程及教學研究中心副研究員

一、前言

於 108 課綱中，十分強調「跨領域」的功能與重要性。然而，在 108 課綱推動的過程中，卻常常遇到實務教育人員詢問研究者本人什麼是「跨領域」？後來也發現學界對於「跨領域」一詞的解讀也是不太相同，這常常讓教學現場莫衷一是，以造成各自解讀什麼是「跨領域」的問題。本文首先就 108 課綱中有關「領域」、「跨領域」的內涵進行解析，接著對於「領域」、「跨領域」概念進行釐清，最後提出結語。

二、108 課綱中的「領域」、「跨領域」之解析

依總綱之規定，「十二年國民基本教育課程...，將學習範疇劃分為八大領域，提供學生基礎、寬廣且關聯的學習內涵，獲得較為統整的學習經驗...」（教育部，2021）。於 108 課綱中，「領域」（area）有其意義，關係到學生學習範疇的劃分、寬廣且關聯學習內涵的提供，以及協助學生獲得統整的學習經驗。「領域」與傳統「科目」（subject）、「學科」（discipline）概念的比較，更顯現出以學習者為中心的價值。總綱中也提到，「部分領域依其知識內涵與屬性包含若干科目，惟仍需重視領域學習內涵」（教育部，2021）。故「領域」中可包含若干科目，但「領域」的學習內涵比各自科目學習內涵之總和來得更為寬廣。

於總綱國民中小學教育階段部分提到：「領域課程綱要可以規劃跨科統整型、探究型或實作型之學習內容，發展學生整合所學運用於真實情境的素養」（教育部，2021）。這邊的「跨科」指的是在同一領域中跨越二種以上的科目，例如於社會領域中，跨歷史科、公民與社會科。108 課綱除重視跨領域外，也重視同一領域內的跨科目學習。於部定課程的架構中，「...學校得彈性調整或重組部定課程之領域學習節數，實施各種學習型式的跨領域統整課程」（教育部，2021）學校課程規劃除重視領域內跨科之學習外，更強調可跨越不同領域的界線，以實施跨領域統整課程。例如可進行跨社會領域與藝術領域的課程設計。另外，學校於校訂課程規劃方面，「彈性學習課程可以跨領域/科目或結合各項議題，發展統整性主題/專題/議題探究課程...」（教育部，2021）學校於彈性學習課程中，可規劃「跨領域」（含不同領域之間二個以上科目的跨越），「領域內跨科」（含同領域二個以上科目之間的跨越）等多種類型的統整性主題/專題/議題探究課程。

另外，於總綱高級中等學校教育階段部分提到：「...在領域課程架構下，以分科教學為原則，並透過跨領域/科目專題、實作/實驗課程或探索體驗等課程，

強化跨領域或跨科的課程統整與應用。」(教育部，2021)、「校訂必修課程係延伸各領域/科目之學習，以專題、跨領域/科目統整等課程類型為主。」(教育部，2021) 這邊的「跨領域/科目」可兼指「跨越不同領域二種以上的科目」及「跨越同領域當中二個以上的科目」之涵義。前者例如跨歷史科、美術科，後者例如跨化學科、生物科。

三、對於「領域」、「跨領域」概念的釐清

(一) 「領域」、「科目」與「學科」的概念不同

「領域」，或稱之為「學習領域」(learning area)，聯合國教科文組織對其的定義為「將傳統上不同但互有關連的科目形成一個群組，藉以達成統整學生學習的目的。」(UNESCO, 2013, p.35) 於義務教育及基本教育階段，「領域」有結合相關之科目，以促進學習者經驗統整的功能。一個「領域」可包含若干個「科目」，例如社會領域包含歷史、地理、公民與社會等科目。然而，目前存在著另一個問題是「科目」常與「學科」混用，雖然二者互有關聯，卻仍存在著差異，不能將二者劃上等號。Stengel (1997) 認為學校「科目」的形成常常受到社會及政治需求的影響，而「學科」的形成則取決於學術的研究進展。Young、Lambert、Roberts 與 Roberts (2014) 認為「學科」關注新知識的發現與生產，而「科目」則考量從學科當中，為不同發展階段學習者選擇其所需要的內容，主要關注知識的傳遞。一般而言，高等教育常用的是「學科」，而中小學常用的是「科目」。存在於學科知識與科目知識兩者之間的關係，是一種「再包裝」(re-packaging) 或「再脈絡化」(re-contextualization) 的關係 (Young et al., 2014)。以公民與社會科為例，其與高等教育相關的學科為政治學、法律學、社會學與經濟學等。高等教育「學科」、「跨學科」(transdisciplinary/interdisciplinary/cross-disciplinary) 的概念，不等同於中小學「領域」、「跨領域」與「跨科目」的概念。

(二) 學界對於「跨領域」概念的解讀不一

對於什麼是「跨領域」？目前學界的解讀不太一樣，例如，張嘉育、林肇基 (2019) 將「跨領域」譯為 transdisciplinary，湯維玲 (2019) 將「跨領域」譯為 interdisciplinary，周淑卿、王郁雯 (2019) 則將「跨領域」譯為 cross-disciplinary；研究者進一步查詢國家教育研究院雙語詞彙、學術名詞暨辭書資訊網中「公告詞彙 12 年國民基本教育課程綱要總綱及領綱名詞」部分，所得到的結果是「跨領域、跨學科」所對應的英文為 cross-curricular¹。然而，Transdisciplinary、

¹ 該名詞中英翻譯，請見國家教育研究院雙語詞彙、學術名詞暨辭書資訊網，網址：
<http://terms.naer.edu.tw/detail/3658054/>

interdisciplinary、cross-disciplinary、cross-curricular 等英文用詞，各自有其不同的定義與內涵，但中文都被解釋為「跨領域」。這樣子所造成的影響是不同的專家學者帶著各自的觀點、其所對應英文的涵義，自行解讀課綱中的「跨領域」一詞。這樣的狀況導致 108 課綱相關的著作、或者是存在於各種 108 課綱研討會、研習的場合，每個專家學者的解讀都不一樣，時常造成實務課程與教學設計者無所適從、莫衷一是的狀況。

（三）「跨領域」係指跨越二個以上的「領域」

於 108 課綱總綱當中，將「領域」分為八個不同領域，故「跨領域」於 108 課綱的脈絡中，應指涉為「跨越二個以上的領域」，例如跨語文領域、自然領域。「跨科目」可包含「跨越不同領域的二個以上科目」及「跨越同領域中的二個以上科目」等形式。上述學界在談的 transdisciplinary/interdisciplinary/cross-disciplinary 等概念，不等同於 108 課綱的「跨領域」概念。聯合國教科文組織將「跨領域」(cross-curricular approach) 定義為「動態性地運用學習主題並發展學生技能/素養，以跨越不同學習領域的方式形塑課程的一種取向。」(UNESCO-IBE, 2013, p.15)「跨學科」與「跨領域」的主要差異在於：(1)前者因學術研究及知識生產的需要而必須跨越不同的學科，例如跨生物學與地理學而成為生物地理學。後者因為了強化學生學習經驗的統整而必須跨越不同的領域，例如跨自然領域與社會領域。這二者就其背後的理據不同，前者關注新知識的生產，後者關注培養學生能統整不同領域知識而運用於日常生活當中。(2)將 transdisciplinary/interdisciplinary/cross-disciplinary 理解為「跨領域」，這並無法充分彰顯 108 課綱「跨領域」的價值與內涵。因為 108 課綱的「跨領域」，除強調培養學生具備跨領域專題/主題/議題探究能力之外，更重視以跨領域課程培養學生具備核心素養。綜上所說，108 課綱的「跨領域」比「跨學科」的範圍與面向來得更寬廣，更包含以學習者為中心的理念與精神。

四、結語

學術界可依學術研究自由地定義與解釋每個名詞，這無可厚非。然而，「課程綱要」中所出現的重要專有名詞，有必要依學術研究、課綱規範、實務案例說明等面向，進行審慎而嚴謹地定義與研究，這可以讓國家課程政策的推動，能更加地順暢。除此之外，學校在規劃部定或校訂的跨領域統整課程時，應掌握學校課程願景及學生學習興趣等因素，據以實施各種學習形式的跨領域、跨科目統整課程，藉以培養學生具備知能整合、運用於真實情境的素養。

參考文獻

- 周淑卿、王郁雯（2019）。從課程統整到跨領域課程：臺灣二十年的論述與問題。《教育學報（香港中文大學）》，47(2)，41-59。
- 教育部（2021）。十二年國民基本教育課程綱要總綱（修正版）。臺北市：作者。
- 湯維玲（2019）。探究美國STEM與STEAM教育的發展。《課程與教學季刊》，22(2)，49-78。
- 張嘉育、林肇基（2019）。推動高等教育跨領域學習：趨勢、迷思、途徑與挑戰。《課程與教學季刊》，22(2)，31-48。
- Stengel, B. S. (1997). "Academic discipline" and "school subject": Contestable curricular concepts. *Journal of Curriculum Studies*, 29(5), 585-602. DOI:10.1080/002202797
- UNESCO-IBE. (2013). *Glossary of Curriculum Terminology*. Retrieved from http://www.ibe.unesco.org/fileadmin/user_upload/Publications/IBE_GlossaryCurriculumTerminology2013_eng.pdf
- Young, M., Lambert, D., Roberts, C. & Roberts, M. (2014). *Knowledge and the future school: Curriculum and social justice*. London, UK: Bloomsbury.

